



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2017 m. vasario 17 d.
(OR. en)

6376/17

COPEN 53
EUROJUST 33
EJN 16

PRANEŠIMAS

nuo:	Ambasadoriaus / nuolatinio atstovo Kornelios Korneliou, Kipro nuolatinė atstovybė Europos Sąjungoje
data:	2017 m. sausio 20 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Dalykas:	Tarybos pamatinis sprendimas 2009/829/TVR dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui - Kipro pranešimas

Gerbiamas generalinis sekretoriau,

vykdydamas Kipro Respublikos pareigas pagal pirmiau minėtą Pamatinį sprendimą 2009/829/TVR, pateikiu Jums atitinkamus Kipro Respublikos pranešimus ir Kipro Respublikos įstatymo Nr. 121(I)/2016, kuriuo pirmiau nurodytas pamatinis sprendimas perkeliamas į jos nacionalinę teisę, tekstą.

Pagarbiai

(parašas) Kornelios Korneliou

**2009 m. spalio 23 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/829/TVR dėl tarpusavio pripažinimo
principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse
narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui**

Pranešimas pagal 27 straipsnio 2 dalį

Vadovaudamasi Pamatinio sprendimo 27 straipsnio 2 dalimi Kipro Respublika pateikia Tarybos generaliniam sekretoriui nacionalinės teisės akto – Įstatymo Nr. 121(I)/2016 – kuriuo į nacionalinę teisę perkeliamas pirmiau nurodytas pamatinis sprendimas, tekstą.

Įstatymas Nr. 121(I)/2016 įsigaliojo 2016 m. lapkričio 18 d., kai buvo paskelbtas Respublikos oficialiajame leidinyje.

Pranešimas pagal 6 straipsnio 1 dalį

Kipro Respublikos kompetentingos institucijos yra:

1. Tais atvejais, kai Kipro Respublika yra išduodančioji valstybė, už sprendimų priėmimą atsakinga Kipro Respublikos institucija yra Prisiekusiųjų teismas arba baudžiamąją jurisdikciją turintis apylinkės teismas, kuris yra kompetentingas nagrinėti konkretų nusikaltimą arba kuris priėmė sprendimą dėl kardomųjų priemonių.
2. Tais atvejais, kai Kipro Respublika yra vykdančioji valstybė, už kitos valstybės narės priimtų sprendimų dėl kardomųjų priemonių pripažinimą atsakinga Kipro Respublikos institucija yra:
 - a) apylinkės teismas, kurio teritorinei jurisdikcijai priklauso asmens, kurio atžvilgiu kitoje valstybėje narėje priimtas sprendimas dėl kardomųjų priemonių, nuolatinė gyvenamoji vieta;

- b) Nikosijos apylinkės teismas, jei atitinkamo asmens nuolatinė gyvenamoji vieta nežinoma arba jeigu jis neturi nuolatinės gyvenamosios vietos Kipro Respublikoje.

Pranešimas pagal 7 straipsnio 3 dalį

Teisingumo ir viešosios tvarkos ministerija yra centrinė institucija, kuri už sprendimų priėmimą ir pripažinimą atsakingoms institucijoms padeda atlikti administracines procedūras, susijusias su sprendimų perdavimu ir gavimu sprendimus, ir nuspręsti dėl sutikimo pagal 9 straipsnį, taip pat vykdyti visą su šiais klausimais susijusį oficialų susirašinėjimą.

Teisingumo ir viešosios tvarkos ministerijos kontaktiniai duomenys:

Leoforos Athalassas 125
1461 Nicosia, Cyprus
tel. + 357 22 805 950 / 951,
faksas + 357 22 518 356,
el. paštas: registry@mjpo.gov.cy.

Pranešimas pagal 8 straipsnio 2 dalį

Kipro Respublika praneša Tarybos generaliniam sekretariatui, kad be Pamatinio sprendimo 8 straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių ji taip pat ketina stebėti, kaip vykdomos šios kardamosios priemonės:

- 1) įpareigojimas asmeniui neužsiimti tam tikra veikla, susijusia su įtariama (-omis) nusikalstama (-omis) veika (-omis), pavyzdžiui, nevykdyti tam tikros profesinės veiklos arba nedirbti tam tikroje srityje;

- 2) įpareigojimas sumokėti tam tikrą piniginių užstatą kaip garantiją arba suteikti kitos rūšies garantiją, kuri gali būti sumokama nustatytomis dalimis arba visa iškart;
- 3) įpareigojimas vengti naudotis konkrečiais objektais, susijusiais su įtariama (-omis) nusikalstama (-omis) veika (-omis) arba paimtais kaip įrodymai.

Pareiškimas pagal 9 straipsnio 4 dalį

Kipro Respublika pareiškia, kad su sprendimo dėl kardomųjų priemonių, priimto Kipro Respublikoje teisėtos ir nuolatinės gyvenamosios vietos neturinčio asmens atžvilgiu, perdavimu ji sutiks tik tuo atveju, jei tas asmuo jos teritorijoje nuolat gyvena ne trumpiau kaip tris (3) mėnesius.

Pranešimas pagal 21 straipsnio 3 dalį

Kipro Respublika praneša Tarybos generaliniam sekretoriatui, kad priimdama sprendimus perduoti atitinkamą asmenį išduodančiajai valstybei ji taikys ir Pamatinio sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio 2 straipsnio 1 dalį.

Pareiškimas pagal 24 straipsnį

Kipro Respublika priima liudijimus graikų arba anglų kalba.
